

Planting the Seeds for Harmony

❧Vow Number Eight❧

❧Slandering Someone Without a Foundation❧

ལྷོ་ གཞི་མེད་ཅེས་པ་ནི། ཉམས་པར་འདུན་པས་མཐོང་ཐོས་དོགས་གསུམ་གྱི་གཞི་མེད་པར་
ཤེས་པའམ། ཐེ་ཚོམ་ཟ་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྐྱར་ནས། དག་སྲོང་འདེས་མི་ཚངས་པར་སྲོད་
པ་ལ་སོགས་པ་བྱས་སོ།། ཞེས་བྱེད་པ་པོ་དང་བྱ་བ་སྐྱར་ནས་སྐྱར་བ་འདེབས་པའི་ཚིག་གསལ་
པོར་སྒྲུ་འདོད་སྒྲུས་པ་ན་བཤགས་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ།།

“Without a foundation” means that you say something about another person out of a desire that this person loses face, either knowing or suspecting that there is no basis for what you say – meaning that no one saw, heard, or suspected that this person did something wrong. At the same time as you know or suspect that there is no basis, you frame the opposite thought in your mind that this full monk has committed sexual misconduct or whatever. You then say that the full monk has committed this act. You slander them by associating them clearly with the act in question. You want to slander them, and motivated by that desire, you speak the slander. Having done that, you have committed a wrongdoing which must be confessed.

☪Vow Number Nine☪

☪Slandering Someone by Hinting☪

༥ བག་ཙམ་ཞེས་པ་ནི། ཉམས་པར་འདུན་པས་མཐོང་ཐོས་དོགས་གསུམ་གྱི་གཞི་མེད་པར་
ཤེས་པའམ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྐྱར་ནས། དག་སྟོང་ལ་སོགས་པ་ཆེ་གོ་མོ་མཐོང་
ངོ།། མི་ཚངས་པར་སྟོད་པ་ལ་སོགས་པ་མཐོང་ངོ།། ཞེས་བྱེད་པ་པོ་དང་བྱ་བ་མ་སྐྱར་བར་
སྐྱར་བ་འདེབས་པའི་ཚིག་མི་གསལ་བར་སྐྱར་བར་འདོད་པའམ། དེས་ཀུན་ནས་བསྐྱངས་ནས་
སྐྱས་པ་ནའོ།།

The vow called “hinting” means the following: You want to bring someone down. You either know or suspect that there is no basis of any of the three kinds: someone seeing something, someone hearing something, someone having a suspicion that something happened. Knowing all of this, you frame the opposite thought in your mind, and without any basis you say: “I saw the full monk (or whomever), named ‘so and so’. I saw someone committing sexual misconduct (or whatever).” You don’t connect the person to the act. You want to slander them, and you do so in an ambiguous manner. If, motivated by that desire, you then speak, you’ve committed this wrongdoing.

☸Vow Number Ten☸

☸Splitting the Community☸

མྱོད་འདུན་དབྱེན་ཞེས་པ་ནི། དག་འདུན་ནམ་གང་ཟག། ལྷོན་པ་གཞན་དང་།
ལམ་བསྐྱབ་པ་གསུམ་འཁོར་བཅས་ལས་གཞན་དུ། དེར་ཤེས་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྐྱར་ནས་
དབྱེ་བར་འདོད་པའམ་དབྱེ་ནའོ།།

The vow called “splitting the community” means that you split off a quorum of monks or some individuals by leading them to another teaching or to a path other than that of the three trainings and its associated teachings. You’ve committed the deed if you knowingly frame the opposite thought in your mind, and you either want to split the monks, or you actually split them.

❧ Vow Number Eleven ❧

❧ Assisting in the Split ❧

༩ དེ་རྗེས་གྲོགས་དང་ཞེས་པ་ནི། འདུ་ཤེས་བསྐྱར་ནས། དབྱེ་ན་དེའི་གྲོགས་བྱེད་པར་འདོད་པ་
དང་། གྲོགས་བྱེད་པ་ནའོ།།

For the vow known as “assisting in the split”, you have committed this wrongdoing, if, once the division has occurred, you frame the opposite thought in your mind, and you want to assist in the split, or you do assist in the split.